ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY

„Parkovacie automaty a závorové parkovacie systémy – servisné a obslužné činnosti v roku 2026"

č. 2025003990

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

ZMLUVNÉ STRANY:

Objednávateľ:

Názov:	Mesto Košice
Sídlo:	Trieda SNP 48/A, 040 01 Košice
IČO:	00691135
DIČ:	2021186904
IČ DPH:	SK2021186904
Číslo účtu (IBAN):	SK05 5600 0000 0005 1600 1004
V mene ktorého koná:	Ing. Jaroslav Polaček, DPA, primátor

(ďalej len *„objednávateľ"*)

a

Poskytovateľ:

Obchodné meno:	EEI s.r.o.
Sídlo:	Laurinská 18, 811 01 Bratislava
IČO:	35 871 113
DIČ:	2021769321
IČ DPH:	SK2021769321
Číslo účtu (IBAN):	SK16 1100 0000 0029 4101 5772
V mene ktorého koná:	Ing. Ján Fellegi PhD.

Spoločnosť zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava 1, oddiel: Sro, vložka č.: 30188/B
(ďalej len *„poskytovateľ"*)

(ďalej spoločne aj *„zmluvné strany"*)

PREAMBULA

Objednávateľ vystupujúci v právnom postavení verejného obstarávateľa podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej len *„zákon o VO"*) vyhlásil verejné obstarávanie na obstaranie zákazky **„Parkovacie automaty a závorové parkovacie systémy – servisné a obslužné činnosti v roku 2026"** (ďalej len *„verejné obstarávanie"*).

Vzhľadom na vyššie uvedené sa zmluvné strany dohodli a uzatvárajú túto zmluvu o poskytnutí služby (ďalej len *„zmluva"*) v nasledovnom znení:

I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa zaistiť pre objednávateľa službu servisných činností súvisiacich s dopravno-technickými zariadeniami (ďalej len *„DTZ"*), a to:

a) parkovacími automatmi uvedenými v zozname tvoriacom prílohu č. 1 tejto zmluvy, ktorých technická špecifikácia je uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy (ďalej len *„parkovacie automaty"* alebo *„PA"*) a

b) závorovými parkovacími systémami uvedenými v zozname tvoriacom prílohu č. 3, ktorých technická špecifikácia je uvedená v prílohe č. 4 tejto zmluvy (ďalej len *„závorové systémy"* alebo *„ZS"*)

a ďalšie s tým spojené služby v rozsahu určenom v čl. II.

2. Poskytovateľ sa zaväzuje objednávateľovi poskytovať službu podľa odseku 1 bez prerušenia, a to podľa požiadaviek a špecifikácie predmetu zákazky tak, ako ich objednávateľ definoval v rámci súťažných podkladov vo verejnom obstarávaní, ktoré vyjadrujú účel, rozsah a technické a iné kritériá, parametre a požiadavky na predmet zmluvy a ostatné plnenia tejto zmluvy (ďalej tiež *„požiadavky objednávateľa"*).

3. Objednávateľ poskytnutú službu (plnenie) riadne a včas prevezme a zaplatí za jej poskytnutie dohodnutú cenu podľa podmienok obsiahnutých v tejto zmluve (ďalej len *„zmluvná cena"*). Ak zmluva výslovne neustanovuje inak, zmluvnou cenou sa rozumie celková cena za poskytnutie predmetu zmluvy, odstránenie akýchkoľvek vád plnenia a poskytnutie ostatných plnení na základe zmluvy, vrátane DPH určenej podľa platných právnych predpisov vrátane jej budúcich zmien a úprav v súlade so zmluvou.

4. Predmetom zmluvy sa tiež rozumejú všetky činnosti a služby súvisiace s poskytnutím predmetu plnenia poskytovateľa podľa tejto zmluvy. V predmete zmluvy sú tiež obsiahnuté všetky plnenia, ktoré nie sú výslovne uvedené v opise predmetu zmluvy alebo ostatných súčastiach zmluvy, ale sú nevyhnutné na poskytnutie plnenia podľa tejto zmluvy, o ktorých poskytovateľ s prihliadnutím na vlastné odborné znalosti s vynaložením všetkej odbornej starostlivosti vedel alebo vedieť mal a mohol. Na účely tejto zmluvy sa ***ponukou poskytovateľa*** rozumie ponuka, ktorú poskytovateľ predložil, a na základe ktorej bol úspešný vo verejnom obstarávaní.

5. Na základe dohody zmluvných strán, vzhľadom na spôsob zabezpečovania poskytnutia predmetu zmluvy zo strany poskytovateľa, poskytovateľovi nevzniká právo na zvýšenie zmluvnej ceny z dôvodu zmien predmetu zmluvy, ak poskytovateľ už v čase vypracovania svojej ponuky v procese obstarávania zákazky na poskytnutie služby mal a mohol predpokladať s prihliadnutím na jeho odborné znalosti a s vynaložením všetkej odbornej starostlivosti, že pre riadne poskytnutie predmetu zmluvy bude potrebné vykonať aj takéto plnenia. To neplatí, ak zmeny predmetu zmluvy vyplynuli z dodatočných požiadaviek objednávateľa.

6. Poskytovateľ vyhlasuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s charakterom a rozsahom predmetu zmluvy v zmysle podmienok stanovených objednávateľom, a že sú mu známe technické, kvalitatívne a iné podmienky poskytnutia predmetu zmluvy.

II. PODMIENKY POSKYTNUTIA PREDMETU ZMLUVY

Základné podmienky

1. Poskytovateľ bude poskytovať predmet zmluvy s odbornou starostlivosťou.

2. Poskytovateľ vyhlasuje, že výkon činnosti, ku ktorej sa podľa tejto zmluvy zaviazal spadá do jeho predmetu podnikania, túto činnosť bude vykonávať len osobou, ktorá spĺňa podmienky odbornej spôsobilosti potrebnej na výkon tejto činnosti. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, že predmet zmluvy bude vykonávaný iba osobou, ktorá má povolenie na pobyt na území Slovenskej republiky a pracovné povolenia pre miesto poskytovania plnenia.

3. Ak objednávateľ zistí, že poskytovateľ poskytuje predmet zmluvy v rozpore s povinnosťami podľa zmluvy, je oprávnený dožadovať sa toho, aby poskytovateľ odstránil alebo napravil takéto porušenie povinností na svoje náklady, v primeranej lehote určenej objednávateľom.

Pokiaľ vznikne objednávateľovi škoda spôsobená nedbalosťou, porušením resp. neplnením povinností v zmysle zmluvy, poskytovateľ je povinný ju nahradiť.

4. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť služby v nasledovnom rozsahu:

   a) **služba – časť A**, ktorá pozostáva z nasledovných činností:

      i. zabezpečenie technického dispečingu DTZ v nepretržitom výkone monitoringu funkčnosti DTZ, technickej podpory a komunikácie s užívateľmi parkovacích automatov a závorových parkovísk, ktorí potrebujú pomôcť s obsluhou;

      ii. zaistenie opravy závad DTZ zapríčinených povahou zariadení, oprava závad zapríčinených treťou osobou alebo vyššou mocou (napr. živelnou pohromou, vodou, statickými výbojmi, násilím, vandalizmom, dopravnou nehodou); zaistenie výjazdu k servisnému zásahu zo svojho sídla alebo prevádzky do 24 hodín po doručení objednávky k servisnému zásahu;

      iii. priebežnú profylaktickú údržbu DTZ predpísanú výrobcom, a to raz za štvrťrok v prípade parkovacích automatov a raz za polrok v prípade závorových systémov;

      iv. zaškolenie osôb poverených objednávateľom do prevádzkovej obsluhy DTZ podľa potrieb objednávateľa;

   b) **služba – časť B**, ktorá pozostáva z nasledovných činností:

      i. zabezpečenie a správa potrebného cloudového prostredia, licencie [s výnimkou licencií uvedených ďalej v písm. e)] a integračné rozhrania spojené s funkciami DTZ podľa prílohy č. 2 a 4;

      ii. poskytnutie a správa dátovej konektivity potrebnej pre funkčnosť DTZ podľa prílohy č. 2 a 4;

      iii. poskytnutie nepretržitej prevádzky virtuálneho riadiaceho servera závorových systémov a virtuálneho videoservera kamerového dohľadu závorových systémov;

   c) **služba – časť C**, ktorá pozostáva z nasledovných činností:

      i. servisné zásahy (výjazdy) za účelom zaistenia a dodania náhradného dielu, pokiaľ je pre opravu poruchy DTZ potrebný; dodávky náhradných dielov v rámci tejto zmluvy budú účtované poskytovateľom na základe aktuálnych cien náhradných dielov podľa

         - cenníka vzťahujúceho sa na parkovacie automaty podľa prílohy č. 5 a

         - cenníka vzťahujúceho sa na závorové systémy Scheidt & Bachmann podľa prílohy č. 6 (pre ostatné závorové systémy bude cenník dodaný objednávateľom bezodkladne po skončení záručnej doby, ktorá v čase uzatvorenia zmluvy plynie a do jej uplynutia sú opravy vykonávané v rámci reklamácie);

      ii. vedenie skladu náhradných dielov k DTZ;

   d) **služba – časť D**, ktorá pozostáva z nasledovných činností:

      i. výber hotovosti z parkovacích automatov a z platobných staníc závorových systémov a dotknutý transport (v pravidelnom cykle 2-krát týždenne),

      ii. spracovanie hotovostných platieb parkovného uhradených do parkovacieho automatu a do platobnej stanice závorového systému, zabezpečenia ich

pravidelného mesačného transakčného spracovania na účet objednávateľa a vypracovanie účtovných podkladov;

e) **služba – časť E**, ktorá pozostáva z poskytovania potrebného licenčného balíka pre parkovacie automaty; balík zahŕňa licencie:

i. Smartfolio Analytics – cloudové prostredie výrobcu Flowbird pre efektívny manažment a účtovníctvo,

ii. PRM (Park and Ride Management) - licencia výrobcu spojená s dátovým transferom medzi parkovacích automatom a systémom Smartfolio pri platbách parkovného na EČV (systém „pay by plate"),

iii. Card processing – licencia platobného terminálu zahŕňa aj priebežné aktualizácie vydávané kartovými spoločnosťami so zreteľom na technologický vývoj bezpečnostných protokolov spojených s elektronickým bankovníctvom,

iv. Integračné rozhranie do EasyPark SmartHub – licencia spojená s databázovým procesom vo veci sortovania a tlačenia požadovaných dát do informačného systému mesta Košice.

5. Poskytovateľ vykoná finančný prevod z objemu spracovanej hotovostnej platbyna účet objednávateľa vždy do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca na základe inkasného príkazu vystaveného objednávateľom podľa vyúčtovania tržieb za predchádzajúci mesiac, ktoré predkladá poskytovateľ.

6. Objednávateľ zabezpečí pri servisnom zásahu prítomnosť objednávateľom poverenej osoby, ktorá po ukončení servisného zásahu potvrdí protokol o jeho prevedení. Za potvrdenie o riadnom prevedení servisného zásahu sa považuje tiež zápis poskytovateľa o servisnom zásahu potvrdený objednávateľom.

Pokyny objednávateľa

7. Poskytovateľ sa zaväzuje riadiť sa pri plnení predmetu zmluvy pokynmi objednávateľa. Pokyny objednávateľa musia mať písomnú formu; ak objednávateľ vydá ústny pokyn, tento je vždy povinný písomne potvrdiť poskytovateľovi do dvoch (2) pracovných dní.

8. Poskytovateľ je povinný bezodkladne objednávateľa písomne upozorniť na nevhodnosť jeho pokynov, ak poskytovateľ môže túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti. Taktiež je povinný objednávateľa písomne upozorniť, ak sú tieto pokyny v rozpore s právnymi predpismi, inak bude zodpovedný za škodu spôsobenú splnením takéhoto pokynu objednávateľa. Ak objednávateľ napriek tomu poskytovateľovi do desiatich (10) pracovných dní písomne oznámi, že na pokyne trvá, poskytovateľ bude povinný takýto pokyn objednávateľa splniť, nebude však zodpovedný za prípadnú škodu spôsobenú splnením takéhoto pokynu; ak objednávateľ v uvedenej lehote nepotvrdí pokyn, poskytovateľ jeho pokyn nesplní.

Základná prevádzková údržba DTZ

9. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť základnú prevádzkovú údržbu DTZ (najmä čistenie, odstránenie nefunkčností spôsobené zaseknutým papierom, vadnou mincou, nalepenou žuvačkou, odstránenie grafitov, zasunutie vyvaleného ramena závory a podobne). Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci úkonov poskytovateľa súvisiacich s parkovacími automatmi poskytovateľ bude súbežne odstraňovať sneh napadaný na solárny panel parkovacieho automatu.

10. Poskytovateľ prehlasuje, že prevádzku DTZ zabezpečí prostredníctvom poverených osôb, ktoré zaškolí do príslušného výkonu v rámci predmetného plnenia a bude používať výlučne spotrebný materiál schválený výrobcom DTZ.

11. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť DTZ pred zásahmi, ktoré by DTZ upravovali, alebo menili a to po dobu trvania zmluva.

Kontrola a výzva na nápravu

12. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať plnenie predmetu zmluvy a plnenie akýchkoľvek povinností poskytovateľa na základe tejto zmluvy. Ak poskytovateľ porušuje alebo neplní akýmkoľvek spôsobom túto zmluvu, objednávateľ je oprávnený vyzvať poskytovateľa, aby toto porušenie alebo neplnenie napravil v primeranej lehote na nápravu. Ak s prihliadnutím na dohodu zmluvných strán nie je primeranou lehotou na nápravu iná lehota, platí, že primeranou lehotou na nápravu je desať (10) kalendárnych dní. Pokiaľ poskytovateľ nenapraví toto porušenie alebo neplnenie zmluvy v určenej lehote na nápravu, objednávateľ má právo určiť poskytovateľovi ešte jednu náhradnú lehotu na nápravu. Pokiaľ poskytovateľ nenapraví toto porušenie alebo neplnenie zmluvy ani v druhej náhradnej lehote na nápravu, objednávateľ má právo od tejto zmluvy odstúpiť.

Všeobecné podmienky

13. Poskytovateľ je povinný uhradiť všetky škody na cudzích objektoch, zariadeniach, majetku, zdraví alebo živote osôb, ktoré spôsobí pri plnení predmetu zmluvy alebo ako jeho dôsledok. Uvedené sa netýka prípadov, keď ku škode došlo na základe nevhodne vydaného príkazu zo strany objednávateľa, pričom na jeho nevhodnosť bol objednávateľ zo strany poskytovateľa upozornený, ale tento i napriek tomu na jeho vykonaní trval.
14. Poskytovateľ je povinný dodržiavať právne predpisy vzťahujúce sa na bezpečnosť a ochranu zdravia, ochranu životného prostredia a zaväzuje sa dodržiavať bezpečnostné a zdravotné zásady a požiadavky počas celej doby poskytovania služby podľa platných právnych predpisov.
15. Na základe požiadavky objednávateľa je poskytovateľ povinný preukázať dodržiavanie zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní v znení neskorších predpisov v zákonom ustanovenom rozsahu, najmä predložiť doklady a osobné údaje fyzických osôb alebo údaje právnických osôb, prostredníctvom ktorých plní predmet zmluvy.

III. ZMENA ZMLUVY

1. Zmluvné strany môžu uzatvoriť dodatok k zmluve, ktorým sa mení rozsah alebo obsah poskytovanej služby, ktorá je predmetom zmluvy, ak vznikne potreba takejto zmeny (ďalej len *„naviac služby"*). Podkladom na uzatvorenie tohto dodatku bude písomný súhlas objednávateľa s naviac službami alebo písomná požiadavka objednávateľa na naviac služby. Zmluvnú cenu je prípustné v tomto prípade zmeniť len vtedy, ak naviac služby budú mať na ňu preukázateľný vplyv.
2. Zmenu zmluvy možno dohodnúť výlučne v súlade so zákonom o VO.

IV. LEHOTA PLNENIA

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať predmet zmluvy (plnenie) nepretržite počas trvania platnosti zmluvy, nie však skôr ako **od 1. 1. 2026**. Zmluvné strany si protokolárne potvrdia začatie poskytovania plnenia; takéto potvrdenie sa nevyžaduje, ak poskytovateľ poskytoval podstatnú časť plnenia aj bezprostredne pred účinnosťou tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ berie na vedomie, že pracovná doba pri poskytovaní plnenia nie je obmedzená, a bude vykonávaná aj za viac zmennej prevádzky, počas dní pracovného voľna a pracovného pokoja.

V. ZMLUVNÁ CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Zmluvná cena za plnenie predmetu zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov.

2. Zmluvná cena za poskytnutie predmetu zmluvy a za všetky súvisiace plnenia podľa tejto zmluvy je nasledovná:

   a) za službu – časť A: 6 046,00 eur bez DPH mesačne;

   b) za službu – časť B:

b1.	pre parkovacie automaty v rozsahu podľa čl. II ods. 4 písm. b body i) a ii)	3,00 eur bez DPH/PA mesačne
b2.	pre závorové systémy v rozsahu podľa čl. II ods. 4 písm. b body i) až iii)	150,00 eur bez DPH/ZS mesačne

   c) za službu – časť C: 60,00 eur bez DPH/hodina práce servisného zásahu;

   k cene za práce servisného zásahu bude pripočítaná cena náhradného dielu a použitého materiálu za kalendárny mesiac podľa cenníka uvedeného v prílohe č. 5 a 6;

   d) za službu – časť D:

d1.	výber hotovosti parkovacích automatov, platobných staníc závorových systémov a dotknutý transport podľa čl. II ods. 4 písm. d bodu i)	257,00 eur bez DPH /mesiac
d2.	spracovanie hotovostných platieb parkovného v parkovacích automatoch a v platobných staniciach závorových systémov a dotknutý finančný prevod podľa čl. II ods. 4 písm. d bodu ii)	1,5 % zo spracovanej hotovosti
d3.	bezpečnostný obal veľkosť A	0,38 eur bez DPH /kus
d4.	bezpečnostný obal veľkosť C, D	1,10 eur bez DPH /kus

   e) za službu – časť E: 38,00 eur bez DPH parkovací automat/mesačne,

3. Plnenia servisných výjazdov podľa čl. V ods. 2 písm. c) tejto zmluvy budú dokumentované v položkách hodinová práca a použité náhradné diely v rámci protokolu o servisnom výkone.

4. Zmluvná cena bez DPH je stanovená ako pevná a konečná. Sadzba DPH sa uplatňuje podľa aktuálne platných právnych predpisov. Ak poskytovateľ nie je platcom DPH a v priebehu trvania zmluvy sa stane platcom DPH, zaväzuje sa, že dohodnutú zmluvnú cenu neprekročí. Poskytovateľ je povinný dosiaľ nevyfakturovanú časť zmluvnej ceny pomerne znížiť (o výšku DPH).

5. V zmluvnej cene sú zahrnuté všetky náklady alebo výdavky spojené s úplným, vecným a odborným splnením záväzkov poskytovateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy vrátane nákladov a výdavkov na všetky a akékoľvek vedľajšie, pomocné a iné činnosti nevyhnutné na splnenie zmluvy.

6. Zmluvná cena bude uhrádzaná na základe daňových dokladov – faktúr, ktoré budú obsahovať nasledovné náležitosti:

   a) náležitosti podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „***zákon o DPH***“),

   b) číslo zmluvy, predmet fakturácie,

   c) deň odoslania a deň splatnosti faktúry, označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť,

d) fakturovanú sumu a rozpis už fakturovaných čiastok, dátum splatnosti,

e) odtlačok pečiatky a podpis oprávnenej osoby.

7. Prílohou faktúry bude podrobný výpočet fakturovanej sumy v členení podľa odseku 2. Príloha sa nevyžaduje, ak tento výpočet fakturovanej sumy bude uvedený priamo vo faktúre.
8. Poskytovateľ je oprávnený doručiť faktúru za účelom úhrady zmluvnej ceny aj elektronicky, a to emailom na adresu fakturyIT@kosice.sk.
9. Faktúra bude vystavená so **splatnosťou tridsať (30) dní** odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
10. Za dátum úhrady zmluvnej ceny sa považuje dátum odpísania finančných prostriedkov z účtu objednávateľa v prospech účtu poskytovateľa.
11. Objednávateľ je oprávnený namietať vecnú a formálnu správnosť a úplnosť faktúry (vrátane jej povinných príloh) najneskôr do 15 dní odo dňa jej doručenia, a to vrátením faktúry s uvedením konkrétnych formálnych či vecných výhrad objednávateľa voči doručenej faktúre. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti faktúry a nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že paušálne mesačné platby uvedené v ods. 2 písm. a), b) a e) tohto článku budú poskytovateľovi hradené objednávateľom v alikvotnej výške v prípade, ak poskytovateľ nebude poskytovať služby počas celého kalendárneho mesiaca, ale len počas určitej časti kalendárneho mesiaca, z dôvodu, že deň účinnosti zmluvy alebo deň zániku zmluvy nepripadne na prvý deň kalendárneho mesiaca ale na ktorýkoľvek deň v priebehu kalendárneho mesiaca.

VI. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU A ZMLUVNÉ POKUTY

1. Poskytovateľ zodpovedá objednávateľovi za všetky škody spôsobené porušením akejkoľvek povinnosti pri poskytovaní predmetu zmluvy.
2. Za škodu sa na účely tejto zmluvy považujú aj sankcie (pokuty) uložené príslušnými orgánmi verejnej správy za porušenie týchto povinnosti, ak tieto povinnosti podľa tohto odseku zaťažovali poskytovateľa a nie objednávateľa, ktoré boli objednávateľovi po vyčerpaní opravných prostriedkov uložené, ak objednávateľ riadne a včas umožnil poskytovateľovi uplatňovať v príslušných konaniach všetky dostupné návrhy, opravné prostriedky a námietky, o ktorých uplatnenie v týchto konaniach alebo za účelom začatia opravných konaní poskytovateľ objednávateľa písomne požiadal. Zodpovednosť poskytovateľa za škodu však nezaniká, ak objednávateľ neuplatnil návrhy, opravné prostriedky a námietky poskytovateľa z dôvodu, že poskytovateľ bezodkladne nezaplatil objednávateľovi s tým spojené náklady (napríklad správne poplatky a pod.).
3. Ak bude ktorákoľvek zmluvná strana v omeškaní so zaplatením finančného záväzku, oprávnená zmluvná strana si môže uplatniť úroky z omeškania vo výške podľa právnych predpisov.
4. V prípade omeškania poskytovateľa s poskytnutím akejkoľvek zmluvnej povinnosti alebo porušenia akejkoľvek zmluvnej povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy v lehotách a termínoch podľa tejto zmluvy, vzniká objednávateľovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,- EUR za každý takýto prípad, a to aj opakovane.
5. Ak objednávateľ odstúpi od zmluvy z dôvodov na strane poskytovateľa, je poskytovateľ povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 15 000,- €.
6. Uplatnením zmluvnej pokuty právo na náhradu škody nezaniká. Objednávateľ je oprávnený popri zmluvnej pokute požadovať náhradu škody v celom rozsahu. Rovnako nezanikajú ani nároky vyplývajúce z vád predmetu zmluvy uplatnených objednávateľom voči poskytovateľovi.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvné pokuty dojednané v tejto zmluve sa stávajú splatnými v okamihu, kedy nastane skutočnosť majúca za následok vznik práva na jej zaplatenie oprávnenej zmluvnej strane.
8. Objednávateľ je oprávnený započítať svoje nároky z titulu zmluvných pokút alebo náhrady škody voči všetkým pohľadávkam poskytovateľa voči objednávateľovi.
9. Zaplatenie zmluvných pokút podľa tohto článku nezbavuje poskytovateľa povinnosti predmetnú činnosť vykonávať s cieľom minimalizovania príčin a zvyšovania prevencie pre zamedzenie ich opakovania.

VII. OSOBITNÉ USTANOVENIA

Subdodávatelia

1. V prípade vykonávania predmetu zmluvy prostredníctvom tretích osôb zodpovedá poskytovateľ objednávateľovi za splnenie záväzku akoby záväzok plnil sám.
2. Poskytovateľ je povinný v príslušnej prílohe zmluvy uviesť v zmysle § 41 ods. 3 zákona o VO ako aj pre účely § 11 zákona o VO údaje o známych subdodávateľoch, ktorí sa podieľajú na plnení zmluvy, v rozsahu (i) obchodné meno, adresa sídla subdodávateľa, IČO, (ii) meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia osoby oprávnenej konať za subdodávateľa a (iii) podiel subdodávok, ktorými sa subdodávateľ podieľa na plnení zmluvy.
3. Poskytovateľ je v zmysle § 41 ods. 4 zákona o VO povinný bezodkladne oznámiť objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľoch, ktorí sa podieľajú na plnení zmluvy, pričom zmluvné strany sa výslovne dohodli, že na zmenu údajov nie je potrebné uzatvoriť dodatok k tejto zmluve.
4. Poskytovateľ je počas platnosti zmluvy oprávnený zmeniť subdodávateľa uvedeného v príslušnej prílohe zmluvy výlučne na základe predchádzajúceho písomného oznámenia objednávateľovi. Objednávateľ má právo písomne vyjadriť svoj nesúhlas ohľadom zmeny subdodávateľa a požiadať poskytovateľa o určenie iného subdodávateľa, ak má na to závažné dôvody, napr. ak nový subdodávateľ nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora v znení neskorších predpisov (ďalej len „***zákon o RPVS***"), v prípade, ak mu takáto povinnosť zo zákona o RPVS vyplýva.
5. Ak poskytovateľ preukazoval splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní subdodávateľom, ktorý sa podieľa na plnení a ktorého mení, nový subdodávateľ musí spĺňať podmienky účasti rovnakým spôsobom, ako pôvodný subdodávateľ.
6. Porušenie povinností poskytovateľa týkajúcich sa subdodávateľov podľa predchádzajúcich odsekov sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy.

Zápis údajov v registri partnerov verejného sektora

7. Ak podľa platných právnych predpisov (najmä podľa zákona o RPVS) poskytovateľ a/alebo subdodávateľ, ktorý sa podieľa na plnení zmluvy, je partnerom verejného sektora, poskytovateľ sa zaväzuje a zodpovedá za to, že v čase podpísania zmluvy až do času podpísania zmluvy objednávateľom a zároveň aj počas celej doby platnosti a účinnosti tejto zmluvy, sú on a subdodávateľ platne zapísaní v registri partnerov verejného sektora. Zároveň zapísaný konečný užívateľ výhod partnera verejného sektora nesmie byť osobou podľa § 11 ods. 1 písm. c) zákona o VO. Za dodržiavanie tohto odseku zmluvy subdodávateľom zodpovedná v plnom rozsahu poskytovateľ.
8. V prípade, ak podľa platných právnych predpisov (najmä podľa zákona o RPVS) poskytovateľ a/alebo subdodávateľ, ktorý sa podieľa na plnení zmluvy nemal v čase uzavretia zmluvy alebo nebude mať v priebehu platnosti a účinnosti zmluvy platne zapísané údaje v registri partnerov verejného sektora, a takúto povinnosť má, objednávateľ je oprávnený od tejto

zmluvy odstúpiť. Objednávateľ má tiež právo odstúpiť od tejto zmluvy, ak konečný užívateľ výhod partnera verejného sektora je osobou podľa § 11 ods. 1 písm. c) zákona o VO.

Postúpenie pohľadávok

9. Poskytovateľ je oprávnený postúpiť pohľadávky a iné práva vyplývajúce z tejto zmluvy voči objednávateľovi len po predchádzajúcom písomnom súhlase objednávateľa. Poskytovateľ je oprávnený použiť pohľadávky vyplývajúce z tejto zmluvy voči objednávateľovi ako zábezpeku, alebo pre iné zabezpečenie svojich záväzkov voči tretej osobe len po predchádzajúcom písomnom súhlase objednávateľa.

Všeobecná informačná povinnosť

10. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o všetkých právne významných skutočnostiach, ktoré môžu mať významný vplyv na plnenie povinností určených touto zmluvou ako aj pre realizáciu predmetu zmluvy.

11. Ak sa kedykoľvek zmluvným stranám stane známa okolnosť, ktorá môže byť podnetom pre neplnenie zmluvnej povinnosti, táto zmluvná strana je povinná poslať okamžite písomnú správu druhej zmluvnej strane, špecifikujúcu podrobnosti týchto okolností a strany majú pokračovať v spolupráci tak, aby zabezpečili riadne plnenie zmluvy.

Doručovanie

12. Pokiaľ v tejto zmluve nie je uvedené inak, všetky oznámenia alebo iná komunikácia podľa alebo v súvislosti s touto zmluvou (ďalej len „***oznámenie***") musí byť vyhotovená písomne a doručovaná druhej zmluvnej strane prostredníctvom univerzálneho poštového doručovateľa, elektronickou poštou alebo osobne na korešpondenčné údaje zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Za deň alebo čas doručenia oznámenia sa považuje:

    a) ak sa doručuje prostredníctvom univerzálneho poštového doručovateľa, deň prevzatia zásielky obsahujúcej oznámenie prijímajúcou zmluvnou stranou. Oznámenie sa považuje za doručené prijímajúcej zmluvnej strane aj okamihom vrátenia zásielky odosielajúcej zmluvnej strane z dôvodu „adresát neznámy", „zásielka neprevzatá v odbernej lehote", „adresát nezastihnutý", „adresát požiadal o doposielanie", alebo z akéhokoľvek iného dôvodu,

    b) ak sa doručuje elektronickou poštou, deň alebo čas, kedy bolo odosielajúcej zmluvnej strane doručené elektronické potvrdenie o doručení, resp. prečítaní emailovej správy obsahujúcej oznámenie prijímajúcou zmluvnou stranou,

    c) ak sa doručuje osobne, deň alebo čas prijatia oznámenia prijímajúcou zmluvnou stranou.

13. Poskytovateľ je povinný písomne oznamovať objednávateľovi každú zmenu jeho identifikačných údajov uvedených v záhlaví tejto zmluvy, a to v lehote najneskôr päť (5) dní odo dňa, kedy nastala zmena niektorého z týchto údajov. V prípade, že si poskytovateľ povinnosť podľa tohto odseku zmluvy nesplní, alebo sa dostane do omeškania s jej splnením v čase, kedy mu objednávateľ zašle oznámenie podľa tejto zmluvy, poskytovateľ v celom rozsahu zodpovedá za to, že sa neoboznámil s obsahom oznámenia odosielaného objednávateľom podľa tejto zmluvy a má sa za to, že nastali účinky náhradného doručenia podľa tejto zmluvy.

Ochrana osobných údajov

14. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Poskytovateľ podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle objednávateľa (www.kosice.sk).

15. Vzhľadom na to, že pri plnení predmetu zmluvy môže dôjsť k spracovaniu osobných údajov tretích osôb, zmluvné strany uzatvárajú zmluvu o spracovaní osobných údajov, ktorá tvorí osobitnú prílohu tejto zmluvy.

Protikorupčná doložka

16. Pri plnení tejto zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje zaviesť a vykonávať všetky nevyhnutné a vhodné postupy a opatrenia vedúce k zabráneniu protispoločenskej činnosti, vrátane korupcie. Poskytovateľ vyhlasuje, že podľa jeho vedomostí žiaden z jeho predstaviteľov, zástupcov, zamestnancov alebo iných osôb konajúcich v jeho mene v súvislosti s uzavretím zmluvy a plnení záväzkov na základe zmluvy neponúkal, neponúka a ani nebude priamo alebo nepriamo ponúkať, dávať, vyžadovať ani prijímať finančné prostriedky alebo akékoľvek oceniteľné hodnoty, alebo poskytovať akékoľvek výhody, dary alebo pohostenia zamestnancov ani predstaviteľom objednávateľa (pričom na tento účel sa predstaviteľom objednávateľa rozumejú aj poslanci Mestského zastupiteľstva v Košiciach), za účelom ovplyvňovať konanie takejto osoby v jej funkcii, s využitím odmeňovania, alebo navádzania k nekorektnému výkonu príslušnej funkcie alebo činnosti akoukoľvek osobou, za účelom získania alebo udržania výhody pri výkone činnosti poskytovateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje okamžite oznámiť primeranou formou zástupcovi objednávateľa akékoľvek podozrenie na porušenie ustanovenia tohto odseku (na emailovú adresu obcianskalinka@kosice.sk) a byť plne súčinný pri dôkladnom vyšetrení podozrenia.

17. V prípade porušenia povinnosti poskytovateľa podľa predchádzajúceho odseku je objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia, a to s okamžitou platnosťou bez toho, aby poskytovateľovi vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie objednávateľa od zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje, že ak bude preukázané protispoločenské konanie alebo porušenie protikorupčného správania, nahradí škodu objednávateľovi v maximálne možnom rozsahu podľa platných právnych predpisov za akúkoľvek stratu, ujmu, poškodenie alebo nahradí náklady vzniknuté v súvislosti s porušením povinnosti poskytovateľa podľa predchádzajúceho odseku.

VIII. TRVANIE A UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Tým nie je dotknuté ustanovenie o lehote plnenia podľa čl. VI ods. 1.
2. Zmluva sa uzatvára na **dobu určitú do 31. 12. 2026**.
3. Poskytovateľ až do nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy nebude vykonávať žiadne úkony spojené s plnením podľa tejto zmluvy. Objednávateľ nezodpovedá poskytovateľovi za prípadnú škodu, ktorá mu vznikla v súvislosti s akoukoľvek jeho činnosťou pred nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy.
4. V prípade zániku zmluvy dohodou zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode. Dohoda o ukončení zmluvy musí byť písomná. V tejto dohode sa upravia aj vzájomné nároky zmluvných strán, ktoré vzniknú z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku zmluvy dohodou.
5. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 344 a nasl. Obchodného zákonníka. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane (ktorá svoju povinnosť porušila) a je účinné dňom doručenia odstúpenia zmluvnej strane, ktorá svoju povinnosť porušila.
6. Okrem prípadov uvedených v ostatných ustanoveniach zmluvy je objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy aj v nasledovných prípadoch:

   a) ak zo strany poskytovateľa došlo k podstatnému porušeniu zmluvy,

   b) ak poskytovateľ podal návrh na reštrukturalizáciu,

c) ak bol na majetok poskytovateľa vyhlásený konkurz alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku.

7. Za podstatné porušenie zmluvy poskytovateľom sa považujú najmä:

   a) ak poskytovateľ v rámci verejného obstarávania poskytol informácie alebo doklady, ktoré boli nepravdivé alebo pozmenené tak, že nezodpovedajú skutočnosti a mali vplyv na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti alebo výber uchádzačov,

   b) ak poskytovateľ ani opakovane nesplní výzvu k náprave,

   c) ak poskytovateľ jasne prejavuje úmysel nepokračovať v konaní svojich povinností podľa zmluvy (platí obdobne aj v prípade, ak poskytovateľ tieto povinnosti plní iba vo veľmi obmedzenom rozsahu),

   d) ak poskytovateľ poruší zmluvné povinnosti týkajúce sa zriadenia, udržiavania a dopĺňania bankovej záruky, ak mu takáto povinnosť vznikla,

   e) ak poskytovateľ poruší zmluvné povinnosti týkajúce sa zriadenia, udržiavania a aktualizácie poistenia, ak mu takáto povinnosť vznikla,

   f) ostatné prípady ustanovené zmluvou.

8. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán zo zmluvy s výnimkou tých, ktoré zodpovedajú čiastočnému plneniu, resp. hodnote čiastkového plnenia zmluvných strán zrealizovaných v súlade s touto zmluvou ku dňu odoslania odstúpenia od zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa ďalej nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením povinností niektorou zo zmluvných strán, ani zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby zákona podľa ustanovenia § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.

9. Akýkoľvek zánik zmluvy nemá vplyv na plnenie povinností, z ktorých obsahu a účelu vyplýva, že majú byť plnené aj po zániku zmluvy. Zánikom zmluvy najmä nezaniká nárok objednávateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty.

IX. VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany za dohodli, že v prípade, ak by sa kedykoľvek v budúcnosti zistilo, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné alebo nevykonateľné, platnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy tým nebude dotknutá. Zmluvné strany sa zaväzujú formou dodatku k tejto zmluve nahradiť takto neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie zmluvy iným ustanovením, ktoré bude svojou povahou najbližšie povahe neplatnému alebo nevykonateľnému ustanoveniu, a to s prihliadnutím na vôľu oboch zmluvných strán obsiahnutú v tejto zmluve.

2. Zmluvné strany sa dohodli a berú na vedomie, že ich záväzkové vzťahy založené alebo súvisiace s touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. Ak vznikne medzi zmluvnými stranami spor týkajúci sa tejto zmluvy a jej aplikácie, rozhodovanie sporu patrí do právomoci súdov Slovenskej republiky, ak zmluvné strany neurovnajú spor iným spôsobom.

3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú tieto prílohy:

   Príloha č. 1: Zoznam parkovacích automatov

   Príloha č. 2: Technická špecifikácia parkovacích automatov

   Príloha č. 3: Zoznam závorových parkovacích systémov

   Príloha č. 4: Technická špecifikácia závorových parkovacích systémov (VillaPro, KasComp, Scheidt & Bachmann, Designa)

Príloha č. 5: Cenník náhradných dielov parkovacích automatov

Príloha č. 6: Cenník náhradných dielov závorových systémov Scheidt & Bachmann

Príloha č. 7: Zoznam subdodávateľov

Príloha č. 8: Zmluva o spracovaní osobných údajov

4. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane poskytovateľ a dva rovnopisy dostane objednávateľ.
5. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve sú platné len v písomnej forme po ich predchádzajúcom schválení zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených konať v ich mene alebo v zastúpení.

Za objednávateľa

V Košiciach dňa 19 -12- 2025

.....

Ing. Jaroslav Polaček, DPA
primátor

Za poskytovateľa

V Bratislave dňa 15.12.2025

Ing. Ján Fellegi PhD.
konateľ spoločnosti

Príloha č. 1 – Zoznam parkovacích automatov

Poradové číslo	Tarifné pásmo	Systémové číslo	Pozícia / adresa v rámci zóny regulovaného parkovania mesta Košice	Platba mince/karta alebo karta [M/K, K]
1	A1	31 101	Kováčska 63	M/K
2	A1	31 102	Kováčska 44	M/K
3	A1	31 103	Kováčska 41	M/K
4	A1	31 104	Kováčska 28	M/K
5	A1	31 105	Vodná 2	M/K
6	A1	31 106	Kasárenské nám.	M/K
7	A1	31 107	Mäsiarska 65	M/K
8	A1	31 108	Bačíkova 1	M/K
9	A1	31 109	Mäsiarska 74	M/K
10	A1	31 110	Mäsiarska 60	M/K
11	A1	31 111	Mäsiarska 38	M/K
12	A1	31 112	Poštová 8	K
13	A1	31 113	Mäsiarska 26	M/K
14	A1	31 114	Mäsiarska 6	M/K
15	A1	31 115	Alžbetina 26	M/K
16	A1	31 116	Orlia	K
17	A1	31 117	Hlavná 1	M/K
18	A1	31 118	Hlavná 4	M/K
19	A2	32 101	Strojárenská 11	M/K
20	A2	32 103	Strojárenská 3	K
21	A2	32 104	Hviezdoslavova 2	M/K
22	A2	32 105	Štefánikova 56	K
23	A2	32 106	Štefánikova 9-11	K
24	A2	32 107	Štefánikova 22	M/K
25	A2	32 108	Podtatranského 9	M/K
26	A2	32 109	Podtatranského 5	K
27	A2	32 110	Štefánikova 3	K
28	A2	32 111	Mlynská 28	M/K
29	A2	32 112	Puškinova 1	K
30	A2	32 113	Puškinova 3-5	M/K
31	A2	32 114	Drevný trh 5	M/K

32	A2	32 115	Krmanova 5	K
33	A2	32 116	Krmanova 3	M/K
34	A2	32 117	Rooseveltova 22	K
35	A2	32 118	Rooseveltova 5	M/K
36	A2	32 119	Bottova 1	K
37	A2	32 120	Pribinova 4	K
38	A2	32 121	Mojmírova 1	M/K
39	A2	32 122	Timonova 2	K
40	A2	32 123	Timonova 15	M/K
41	A2	32 124	Grešákova 1	K
42	A2	32 125	Grešákova 6	M/K
43	A2	32 126	Grešákova 10	K
44	A2	32 127	Tajovského 13	K
45	A2	32 128	Timonova 27	K
46	A2	32 129	Tajovského 5-7	K
47	A2	32 130	Kňazovického	K
48	A2	32 131	Šrobárova 1	K
49	A2	32 132	Moyzesova 48	K
50	A2	32 133	Dominikánske nám. 4	M/K
51	A2	32 134	Kostlivého 3-7	K
52	A2	32 135	Moyzesova 5	K
53	A2	32 136	Poštová 20	M/K
54	A2	32 137	Moyzesova 3080	K
55	A2	32 138	Poštová 14	M/K
56	A2	32 139	Baštová 4-6	K
57	A2	32 140	Zbrojničná 8	K
58	A2	32 141	Zbrojničná 5	M/K
59	A2	32 142	Bačíkova 7	M/K
60	A2	32 143	Staničné nám. 5	M/K
61	A2	32 144	Staničné nám. 9	M/K
62	A2	32 145	Staničné nám. 1	M/K
63	B1	33 101	Senný trh 2	K
64	B1	33 102	Krivá 16	K
65	B1	33 103	Krivá 6-8	K

66	B1	33 104	Bajzova AS	K
67	B1	33 105	Palárikova 9	K
68	B1	33 106	Palárikova 11	K
69	B1	33 107	Palárikova 7	K
70	B1	33 108	Palárikova 1	K
71	B1	33 109	Rosná 10	K
72	B1	33 110	Južná trieda 10	K
73	B2	33 201	Južná trieda 13	K
74	B2	33 202	Šoltésovej	K
75	B2	33 204	Fejova 11	K
76	B2	33 205	Fejova 7	M/K
77	B2	33 206	Mlynárska 19	K
78	B2	33 207	Zborovská 6	K
79	B2	33 208	Kukučínova 9	K
80	B2	33 209	Rázusova 6	K
81	B2	33 210	Rázusova 26	K
82	B2	33 211	Kukučínova 21	K
83	B2	33 212	Kukučínova 23	K
84	B2	33 213	Kukučínova 25	K
85	B2	33 214	Žižkova 19	K
86	B2	33 215	Žižkova 4	K
87	B2	33 216	Žižkova 23	K
88	B2	33 217	Južná trieda 5	K
89	B3	33 301	Žriedlová 9	K
90	B3	33 302	Floriánska 17	K
91	B3	33 303	Floriánska 5	K
92	B3	33 304	Dargovská 12	K
93	B3	33 305	Branisková 2-4	K
94	B4	33 401	Letná 40	K
95	B4	33 402	Zimná 16	K
96	B4	33 403	Zimná 12	K
97	B4	33 405	Zimná 7	K
98	B4	33 406	Letná 24	K
99	B4	33 407	Letná 12	K

100	B4	33 408	Letná 6	K
101	B4	33 409	Komenského 34	K
102	B4	33 410	Komenského 28	K
103	B4	33 411	Komenského 14	K
104	B4	33 412	Komenského 10	K
105	B5	33 501	Tyršovo nábrežie 1	K
106	B5	33 502	Hutnícka 22	K
107	B5	33 503	Hutnícka 6	K
108	B5	33 504	Masarykova 2	K
109	B5	33 505	Masarykova 3	M/K
110	B5	33 506	Masarykova 8	M/K
111	B5	33 507	Masarykova 18	K
112	B5	33 508	Bencúrova 8	K
113	B5	33 509	Jesenského 4-6	K
114	B5	33 510	Jesenského 19-21	K
115	B5	33 511	Jesenského 27	K
116	B5	33 512	Rumanova 4	M/K
117	B5	33 513	Rumanova 8	K
118	N	34 101	Južná trieda 25	K
119	N	34 102	Festivalové nám. 1	M/K
120	N	34 103	Festivalové nám. 2	M/K
121	N	34 104	Boženy Němcovej 30	M/K
122	N	34 105	Vojvodská	K
123	N	34 106	Cintorínska	K

Príloha č. 2 – Technická špecifikácia parkovacích automatov

Parkovacie automaty modelovej rady Flowbird Strada EVO 2, rok výroby 2016, v nasledovnej konfigurácii:

(i) napájanie Solar / batéria,

(ii) QWERTY klávesnica pre úhradu parkovného viazané na EČV,

(iii) Euro mincový selektor rozšírený o príjem 5 centových mincí,

(iv) GPRS modem a

(v) (v) EPSUM M900 / A900 - kontaktná a bezkontaktná čítačka platobných kariet.

Životnosť Parkovacích automatov uvedenej modelovej rady výrobca deklaruje na viac ako 10 rokov. Reálna životnosť závisí od kvality údržby a nie je výnimkou prevádzkovať 15-ročné parkovacie automaty v dobrej technickej kondícií.

Príloha č. 3 – Zoznam závorových parkovacích systémov

Por. č.	Tarifné pásmo (TP)	Pozícia / adresa v rámci mesta Košice	Platba mince alebo mince/karta [M, M/K]	Výrobca
1	A2	Kasárenské námestie	M	Scheidt & Bachmann
2	N	Festivalové námestie (pri čerpacej stanici Slovnaft)	M	Scheidt & Bachmann
3	N	Strojárenská (pri verejnej knižnici Jána Bocatia)	M	Scheidt & Bachmann
4	N	parkovisko pred obchodným centrom Jumbo (Masarykova ulica)	M	Scheidt & Bachmann
5	osobitné TP	parkovisko pri obchodnom centre Astória (Južná trieda)	M	Scheidt & Bachmann
6	osobitné TP	parkovisko pred Verejným cintorínom (Rastislavova ulica)	M/K	VillaPro
7	osobitné TP	Parkovací dom pri Steel Aréne	M/K	Designa
8	osobitné TP	parkovisko pred vstupom do areálu Zoologickej záhrady Košice	M/K	KasComp

VILLA PRO s. r. o.
Chrapčiakova 1
052 01 Spišská Nová Ves, Slovensko
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I., odd.: Sro, vložka č. 3980/V

PARKOVACIE SYSTÉMY
IDENTIFIKÁCIA VOZIDIEL
NAVIGAČNÉ SYSTÉMY PARKOVÍSK

EUROBAU s.r.o.
Werferova 1/2582
040 11 Košice
IČO: 46738479

DODACÍ LIST

Číslo	Dátum
24041	**31.7.2024**

Položka	Označenie dodávky	Mj	Množstvo
	Automatická závora s pohonom, AZ H2 1-6	ks	2
	Hliníkové rameno HARMONY alebo ekvivalent"., dĺžka 3m, reflexné nálepky, ochranná GUMA, ARH300	ks	2
	Slučka indukčného detektora pri rezaní do drážky, DLW01	ks	4
	Indukčný detektor vozidiel jednokanálový - montáž do pätice, VD108	ks	4
	Záložný zdroj pre jednu závoru s prídavným relé na otvorenie závory. Otvára závoru pri výpadku el. napájania, ZZ010AZ	ks	1
	Montáž automatickej závory s príslušenstvom	ks	1
	TCP/IP vjazdový terminál pre výdaj fanfol leporelo kariet s čiarovým kódom. Dva nezávislé vydávače s kapacitou po 6500ks fanfold kariet s čiarovým kódom. Displej vyhrievanie pre umiestnenie v exteriéri, predpríprava na ext. zariadenia, MTD300 BP	ks	1
	Rozšírenie MT- grafický displej, MTE.G	ks	1
	Výbava - skener QR kódu integrovaný v čelnom paneli, QS101	ks	1
	Rozšírenie TD- zabudovaná hovorová jednotka hlasitého telefónu - VoIP, TD123.E14	ks	1
	UNIQUE rozšírenie FC- čítačka bezkontaktných kariet, FCE.Ry	ks	1
	Montáž vjazdového terminálu parkovacieho systému	ks	1
	TCP/IP výjazdový terminál pre čítanie kariet/lístkov s čiarovým kódom, otvorený skener box so stacionárnym skenerom, MTDC300	ks	1
	Rozšírenie MT- grafický displej, MTE.G	ks	1
	Výbava - skener QR kódu integrovaný v čelnom paneli, QS101	ks	1
	Rozšírenie TC- zabudovaná hovorová jednotka hlasitého telefónu - VoIP, TC123.E14	ks	1
	UNIQUE rozšírenie FC- čítačka bezkontaktných kariet, FCE.Ry	ks	1
	Montáž výjazdového terminálu parkovacieho systému	ks	1
	Komfortná automatická pokladňa pre platbu mincami a bankovkami, vydávanie preplatku v minciach, grafický displej 15,6". Integrovaná termografická tlačiareň, PS202	ks	1
	Rozšírenie PS- zabudovaná hovorová jednotka hlasitého telefónu - VoIP, PS123.E14	ks	1
	Rozšírenie - dotykový display 19" - náhrada za 15,6" - vyskoksvietivý, PS123.E23	ks	1
	Výbava - skener QR kódu integrovaný v čelnom paneli + konzola pre uchytenie v PS, QS102HN	ks	1
	Rozšírenie PS - bezkontaktná čítačka UNIQUE, PS123.E26	ks	1
	Prídavný POS terminál pre platbu parkovného bankomatovou kartou, MPOS	ks	1
	Prídavná strieška na PS20x. Bez označenia. Vrátane inštalačného materiálu, PS202.STE	ks	1
	Server parkovacieho systému - prevedenie do PS. Cena vrátane operačného systému a prác spojených s inštaláciou licencovaných SW produktov. Cena bez monitora a klávesnice, DS210_se_PS	ks	1
	Montáž platobnej stanice a servera	ks	1
	SQL databáza parkovacích systémov pre terminály, platobné stanice a reportovacie nástroje, licencia pre jedno zariadenie (MT, TM, PS, PARKC, FLEXBI), DB license	ks	3
	Konfiguračný program pre nastavovanie parkovacích systémov. Umožňuje vytváranie cenníkov, artiklov, počítadiel artiklov,prístupvých šabón, PARK Conf	ks	1
	Business intelligence nástroj pre vytváranie prehľadov a reportov z prevádzky parkovacieho systému. Cloud verzia, licencia na 24 mesiacov, FLEXBI	ks	1
	SW pre monitoring a správu parkovacích terminálov, platobných stanác a ostatných zariadení parkovacích systémov, FLEXMON_F2	ks	1
	Sw modul + integrácia s nadstavbovou aplikáciou, predpríprava, SW_I_Parkio	ks	1
	API pre zasielanie počtu voľných miest do externího systému. Zriadenie + licencia na 24 mesiacov, SW_API	ks	1
	Programovanie a nastavenie parkovacieho systému	ks	1
	IP camera, motorized focus, iris, IR pass, ALCAM	ks	2
	Konzola pre uchytenie kamery v čiapke AZH,	ks	2
	Limited LPR engine software - jadrorozpoznávacíchaplikácií vyvinuté špeciálne pre integráciu do komplexných riešení. Licencia na 2r., CAFF	ks	1

	Montáž a oživenie kamier pre rozpoznávanie EČV	ks	1
	Inštalácia služby KLIENT na počítač zákazníka. Prostredníctvom vzdialenej plochy, alebo dodaním PC, S12	ks	1
	Mesačný poplatok za službu KLIENT, S13	ks	24
	Samonosný oceľový skelet pre vodorovné plochy - vjazd/výjazd, 3800x510mm + kotviace sady, PO3800 - UNI	ks	1
	Montáž a ocelového skeletu (vjazdového ostrovčeka)	ks	1
	Dopravná značka - prikázaný smer obchádzania vpravo. Uchytenie na stĺpik SC/ST, DZ04 - C6a	ks	2
	Informačná tabuľa na vjazde do parkoviska, DZ09 - IP	ks	1
	Montáž dopravných značiek	ks	3
	Stĺpik - priamy pre informačnú tabuľu/semafor, čítačku ďalekého dosahu, SC250	ks	1
	Ochranný stĺp tvaru "U". Kotviace pätky na uchytenie na skrutky, OS_"U"	ks	2
	Montáž ochranných stĺpikov	ks	3
	Informačná tabuľa (trojmiestny LED displej) - outdoor - v plechovej skrinke. Rozmer 500x500mm, LED TAB P5050	ks	1
	Montáž infotabule	ks	1
	Termografický papier 100g/m2 v kotúči priemeru 200 mm, šírka 54 mm.	ks	1
	Prístupová karta pre voľný vstup	ks	100
	Fanfold termokarta šírka 53,9mm,dlžka 86,5mm.Biela bez potlače. Po 6500ks, FFOLD180T	ks	2
	Oživenie prístupových kariet pre voľný vstup	ks	100

Technická špecifikácia závorového systému KasComp

DODÁVATEĽ:
KasComp, spol. s r. o.
Na vrátkach 3417/18
84101 Bratislava
Slovensko

IČO: 17336708
DIČ: 2020344975
IČ DPH: SK2020344975

Mestský súd BA III, odd. SRO, vl. č. 2037/B

Technická špecifikácia – závorová technológia KasComp

ODBERATEĽ:

Mesto Košice

Trieda SNP 48A
04011 Košice - mestská časť Západ
Slovensko

IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK2021186904

Názov a popis položky	Počet	Jednotka
LnTD22 - Vydávač parkovacích lístkov s čiarovým kódom 200g	1	ks
LnAT22 - Výjazdový terminál riadi výjazdovú závoru	2	ks
Rozšírenie LnAT22 o platbu bezkontaktnou bankovou kartou	1	ks
Čítačka RFID KC-125 (EM4102)	3	ks
Indukčný detektor vozidla	6	ks
Oceľová platforma, ochranné stĺpiky malá	3	ks
LnPS2 - Platobná stanica (mince, bankovky, bank. karty - výdavok mincami)	1	ks
Nerezový prístrešok pre platobný automat LnPS2	1	ks
OEM Intercom do zariadení	4	ks
Grandstream VoIP telefón SKU: PC-IP VoIP Telefón	1	ks
Pevný validátor lístkov pre obsluhu - LAN	2	ks
Kamera LPR na rozpoznávanie značiek	3	ks
Stĺpik pod kameru s krytom - uchytenie kamery	3	ks
Switch PoE pre kamery	3	ks
Závora Magnetic Parking PRO 3,5m SKU: PK-Magnetic Pro	3	ks
LED pás 3m s lištou a difúzorom svetla pre rameno závory	3	ks
Detektor výšky pre detekovanie autobusov	1	ks
LED tabuľa 3 číslice - počet voľných miest na parkovisku	1	ks
Stojan pre tabuľu na vjazde	1	ks
Licencia PARKPOW Cloud - platba licencie za rozpoznávanie ECV	24	mesiac

Názov a popis položky	Počet	Jednotka
NNC USB 2.0.kľúč pre software CARMEN - licencia	1	ks
TP LINK 16-port Gigabit switch ku serveru SKU: PC-switch TP LINK 16p	1	ks
Riadiaci software parkoviska - KasCore Middle Tier Server - licencia	1	ks
Termopapier - tickets 5000 / kartón	4	ks
Termopapier do automatu 60/200/50 g do Automatu	4	ks
Manažér - software pre obsluhu a nastavovanie - licencia	3	ks

Ponuku vystavil:

www.kascomp.sk

Technická špecifikácia - závorový parkovací systém Scheidt&Bachmann

Závorový parkovací systém Scheidt&Bachmann, modelovej rady ENTERVO 30 v konfigurácii:

(i) 2 x závora AS32,

(ii) vjazdový terminál PGL30 - výdaj termo lístkov s čiarovým kódom, čítanie čipových kariet, intercom,

(iii) výjazdový terminálPL30 - čítanie lístkov s čiarovým kódom, čítanie čipových kariet, intercom,

(iv) automatická platobná stanica PKA30/B -pre platbu v hotovosti s výdajom mincí z troch nominálnych hodnôt, intercom,

(v) 2 x LPR kamera - čítanie EČV a párovanie s parkovacím lístkom,

(vi) ICP server (image capture processor) s príslušenstvom pre rozoznávanie a vyhodnocovanie prejazdov na mieste.

Závorový parkovací systém na Festivalovom námestí (Letná) a na Kasárenskom námestí je z roku výroby 2014.

Závorový parkovací systém na Strojárenskej, Hutníckej (Jumbo Centrum) je z roku výroby 2016. Životnosť závorovej parkovacej technológie výrobca deklaruje na minimálne 10 (slovom: desať) rokov. Reálna životnosť závisí od kvality údržby. Výroba náhradných dielov na modelovú radu ENTERVO 30 končí v roku 2025, ale skladom v servisných strediskách je dostatok náhradných dielov.

Doplnkovým technologickým vybavením každého Závorového parkovacieho systému je aj kamerový systém CCTII, ktorý na každej ploche pozostáva zo 4 kamier Avigilon IP 2.0W¾H3-801-JR, prepojené na videoserver dispečingu.

Všetky uvedené systémy sú ovládané centrálnym riadiacim systémom dispečingu (zariadenia z roku 2014, videoserver modernizovaný v 2016), ktorý pozostáva z:

(i) riadiaci server Scheidt C Bachmann ENTERVO POS 30,

(ii) IP intercom server,

(iii) ústredňa intercomu,

(iv) obslužné PC s príslušenstvom,

(v) videoserver s diskovým polám (10TB pre vybrané parkoviská)

Technická specifikace závorového systému Designa - Parkovací dům u Steel Arény Košice

Seznam zariadení	
Zariadenie	**počet ks**
vjazdový stojan ENT 120	3
výjazdový stojan EXT 120	5
vjazdový stojan ENT 120 Kombi	0
výjazdový stojan EXT 120 Kombi	0
Stojan SPT 120 pre dlhodobo parkujúcich	2
závora PB 120	9
závora PB 120 kl´bová	0
automatická pokladňa APS 120	3
ručná pokladňa MPS 120	1
kódovacia jednotka CE 100	0
dátová centrála DZ 60-3 LC	1
obslužný počítač PWT	1
patrové počítadlo ETG	0
Interkom	13
EM anténa	0
EM controller	0
Návestidlo LED, lebo 2x200 mm	8
Návestidlo LCD	0
Radar.detektor	0
Čítačka kariet CR 120	0
Kamery pre čítenie RZ vozidiel	0
Kamery pre bezny záznam	31

Príloha č. 5 – Cenník náhradných dielov parkovacích automatov

Parkovacie automaty modelovej rady FLOWBIRD STRADA EVO 2 v konfigurácií solar, mince, karty bezkontaktne, P1

Názov náhradného dielu	Cena pre rok 2026
Diely tela parkovacieho automatu	
Čelný panel dolný Strada	219,00 €
Čelný panel horný Strada	573,00 €
Čap dolných dverí Strada	8,00 €
Čap horných dverí Strada	8,00 €
kryt displeja s tesnením	48,00 €
Ochranné sklo displeja	46,00 €
Ochranné sklo návodu	37,00 €
Ochranné sklo cenníka	43,00 €
Mikrospínač pokladne	98,00 €
Mincové klapky (STE)	278,00 €
Ochrana papiera Strada	24,00 €
Horný zámok	240,00 €
Horný kryt zámku	67,00 €
Dolný zámok	240,00 €
Dolný kryt zámku	136,00 €
Samostatný kľúč	54,00 €
Výberový kľúč	63,00 €
Nálepka klávesnice Strada	57,00 €
Doska hlavného panela, tlačiareň, pokladňa Strada	88,00 €
Riadiaca jednotka	199,00 €
Kryt riadiacej jednotky	75,00 €
Základová doska na osadenie automatu	366,00 €
Display	
Displej Strada	728,00 €
Držiak na display	281,00 €
Matičná doska	
Hlavný panel Strada	2 091,00 €
Datapack	139,00 €
Batéria datapacku	4,00 €
Mincovník	
Mincovník Strada	1 073,00 €
Tlačiareň	
Tlačiareň Strada	1 100,00 €
Čítačka kariet	
A 1000 bezkontaktná čítačka + káblový set	1 144,00 €
Akumulátor	
Akumulátor 12v 28 Ah + kábel	180,00 €
Spodný stojan na akumulátor	123,00 €
Napájacie káble 27Ah batérie	50,00 €
Solárny modul	
Dobíjacia jednotka - solár	1 142,00 €
Anténa	86,00 €
Káblový kit solar	77,00 €

V Bratislave 09.12.2025

EEI s.r.o.

Príloha č. 6 - Cenník náhradných dielov závorových parkovacích systémov Scheidt & Bachmann, modelovej rady ENTERVO 30

Názov náhradného dielu	cena pre rok 2026
Mincovník overovač minci PKA30 04375850	546,00 €
Zelené tlačidlo pre vjazdový terminál PGL30 zel.krytka	139,00 €
Barcode tlačiareň PG30LCII BKV30/Entry	2 310,00 €
Rozšírenie snímača čiarového kódu na 4 smery BKV30 BC scanner	604,00 €
Riadiaca doska spracovania mincí BEST.LPL.ZC-GVA	804,00 €
Mechanický rozdeľovač mincí RE96/26	627,00 €
Špirálový zásobník pre mince 2€	650,00 €
Špirálový zásobník pre mince 1€	650,00 €
Špirálový zásobník pre mince 0,50€	650,00 €
Špirálový zásobník pre mince 0,20€	650,00 €
Špirálový zásobník pre mince 0,10€	650,00 €
Špirálový zásobník na mince 0,05€	650,00 €
BS-4 20-Stelliges Displey P(G)L V/VI CYR	572,00 €
PCB link MVA 04204180	251,00 €
PCB pre 6 spir. zásobníkov s káblom 03608520	658,00 €

V Bratislave 09.12.2025

EEI s.r.o.

Príloha č. 7
Zoznam subdodávateľov

Zoznam subdodávateľov a podiel subdodávok

Por. číslo	Označenie subdodávateľa (obchodné meno, adresa sídla, IČO)	Predmet subdodávky	Percentuálny podiel subdodávky vo vzťahu k predmetu zákazky	Osoba/osoby oprávnené konať v mene subdodávateľa (meno a priezvisko, adresa pobytu)	Dátum narodenia osoby oprávnenej konať v mene subdodávateľa
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					

Poskytovateľ zabezpečí zmluvné plnenie vlastným výkonom bez použitia subdodávateľov.

V Bratislave 15.12.2025

EEI s.r.o.

Príloha č. 8 Zmluva o spracúvaní osobných údajov

v súlade s požiadavkami zákona č. 18/2018 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**") a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.4.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES
(ďalej len „**Nariadenie**")

Prevádzkovateľ:	**Mesto Košice**
sídlo:	Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
IČO:	00 691 135
Zastúpený:	Ing. Jaroslav Polaček, primátor
(ďalej len „**Prevádzkovateľ**")	
Sprostredkovateľ:	**EEI s.r.o.**
sídlo:	Laurinská 18, 811 01 Bratislava
IČO:	35 871 113
DIČ:	2021769321
Zapísaný:	v OR Okresného súdu Bratislava 1, oddiel: Sro, vložka č.: 30188/B
Zastúpený:	Ing. Ján Fellegi, PhD. - konateľ
(ďalej len „**Sprostredkovateľ**")	

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu len ako „Zmluvné strany" alebo jednotlivo ako „Zmluvná strana").

ČL. I
ÚVODNÉ USTANOVENIA A PREDMET ZMLUVY

1. Sprostredkovateľ poskytuje pre Prevádzkovateľa služby súvisiace s dopravno-technickými zariadeniami inštalovanými v zóne plateného parkovania mesta Košice, a to parkovacie automatmi a závorovými systémami (ďalej len „Hlavná zmluva"), ku ktorej je ako príloha pripojená táto Zmluva o spracúvaní osobných údajov (ďalej len „Zmluva").
2. Prevádzkovateľ touto Zmluvou poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov na účely, v rozsahu a za podmienok, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve a v Hlavnej zmluve. Predmetom tejto Zmluvy je aj vymedzenie vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa.
3. Zmluvné strany sa v súlade s požiadavkami zákona o ochrane osobných údajov a Nariadenia dohodli na vymedzení podmienok spracúvania osobných údajov, spôsobe zabezpečenia ich ochrany, ako aj na vymedzení ďalších práv a povinností Zmluvných strán v rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy. Táto zmluva v plnom rozsahu nahrádza všetky doterajšie zmluvy, ich dodatky alebo iné dojednania Zmluvných strán vzťahujúce sa na podmienky spracúvania a ochranu osobných údajov.

ČL. II
POVAHA A ÚČEL SPRACÚVANIA, TYP OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Prevádzkovateľ touto Zmluvou poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov na **účely** A. Parkovanie a B. Ochrana majetku a dohľad nad funkčnosťou systémov tak, aby bol naplnený účel záväzkového vzťahu medzi Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľom podľa Čl. 1 bodu 1.
2. Osobné údaje, ktoré sa budú na základe tejto Zmluvy spracúvať:
   A. Parkovanie
   - údaje o prístupe na závorové parkovisko: čas príchodu, čas odchodu, dĺžka pobytu,
   - evidenčné číslo motorového vozidla,
   - transakčné údaje,
   - automatické snímanie EČ motorového vozidla monitorovacím zariadením pri vjazde a výjazd zo závorového parkoviska,
   - údaje o parkovacej karte – typ, obdobie platnosti, evidenčné číslo vozidla

   B. Ochrana majetku a dohľad nad funkčnosťou systémov
   - obrazový záznam.
3. **Dotknutými osobami** v zmysle tejto Zmluvy sú
   A. Parkovanie – držitelia (kupujúci) parkovacieho lístku v parkovacom automate resp. na závorovom parkovisku, držitelia parkovacej karty, ktorá platí aj v závorovom parkovisku.
   B. Ochrana majetku a dohľad nad funkčnosťou systémov – fyzické osoby, ktoré vstúpili do priestorov prevádzkovateľa, ktoré sú monitorované kamerovým systémom.
4. **Právnym základom** spracúvania osobných údajov je:
   A. Parkovanie - plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa v zmysle článku 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia. Zákon č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov a príslušné všeobecne záväzné nariadenie mesta Košice vydané na základe § 6a cestného zákona (VZN č. 241)
   B. Ochrana majetku a dohľad nad funkčnosťou systémov Verejný záujem v zmysle článku 6 ods. 1 písm. e) Nariadenia. Hlavným verejným záujmom je ochrana majetku prevádzkovateľa pred krádežou, vlámaním, lúpežou, resp. iným vandalizmom ako aj zabezpečenie bezpečnosti a zdravia prevádzkovateľa a dotknutých osô.

5. **Spracovateľskými operáciami** v zmysle tejto Zmluvy sú:

A	Nahliadanie	A	Oboznamovanie sa	A	Získavanie
A	Zhromažďovanie	N	Šírenie	A	Zaznamenávanie
A	Usporadúvanie	A	Prepracúvanie	A	Zmena
A	Vyhľadávanie	A	Prehliadanie	A	Preskupovanie
A	Kombinovanie	A	Premiestňovanie	A	Využívanie
A	Uchovávanie	A	Kopírovanie	N	Blokovanie
A	Likvidácia	N	Cezhraničný prenos	N	Poskytovanie
N	Sprístupňovanie	N	Zverejňovanie	N	Iné:
N	Iné:	N	Iné:	N	Iné:

(označte spracovateľské operácie zvlášť tak, aby výsledný zoznam korešpondoval s čl. II. bodom 1 tejto Zmluvy, pričom označenie písmena A – znamená Áno (sprostredkovateľ vykonáva spracovateľskú operáciu), N – znamená Nie (sprostredkovateľ nevykonáva spracovateľskú operáciu)

ČL. III
DOBA SPRACÚVANIA

Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje Prevádzkovateľa po dobu účinnosti tejto Zmluvy a Hlavnej zmluvy, nie však dlhšie, ako po dobu (v každom jednotlivom prípade) nevyhnutne nutnú k dosiahnutiu účelu spracovania podľa tejto Zmluvy.

ČL. IV
POVINNOSTI SPROSTREDKOVATEĽA

1. Sprostredkovateľ poskytuje Prevádzkovateľovi súčinnosť a spoluprácu v rozsahu potrebnom na plnenie účelu tejto Zmluvy a Hlavnej zmluvy, zabezpečenie ochrany osobných údajov a dodržiavanie príslušných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nevyžívať a nezdružovať osobné údaje získané od Prevádzkovateľa na iné, než Prevádzkovateľom určené účely.
3. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje poskytnuté Prevádzkovateľom v súlade s právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na spracúvanie osobných údajov a bezpečnosť spracúvaných osobných údajov, najmä v súlade s Nariadením, zákonom o ochrane osobných údajov a jeho vykonávacími predpismi, vrátane, riadneho plnenia informačnej povinnosti vo vzťahu k dotknutým osobám.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie osobné údaje, ktoré zodpovedajú účelu tejto Zmluvy, pričom má povinnosť, okrem iného:
   a) spracúvať osobné údaje len na určené účely;
   b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
   c) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
   d) spracúvať iba správne, kompletné a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov a Nariadením;
   e) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore s Nariadením, zákonom o ochrane osobných údajov, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
5. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že spracúvané osobné údaje nepoužije v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutých osôb, nebude poškodzovať ani ohrozovať ich práva a právom chránené záujmy a svojím konaním nebude neoprávnene zasahovať do práva na ochranu ich osobnosti a súkromia.
6. Sprostredkovateľ nesmie poskytnúť osobné údaje a ani ich časť akejkoľvek tretej osobe, a to ani pre nekomerčné využitie, s výnimkou prípadov, kedy je povinný poskytnúť osobné údaje na základe platného právneho predpisu, alebo so súhlasom Prevádzkovateľa v prípade, ak ide o ďalšieho Sprostredkovateľa (subsprostredkovateľa) podľa čl. VI.
7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje zaistiť, že ani on, ani jeho Sprostredkovateľ (ak ďalšieho Sprostredkovateľa Prevádzkovateľ povolil) nebude poskytovať osobné údaje mimo krajín Európskej únie a Európskeho hospodárskeho priestoru, ibaže by s takýmto poskytnutím vyslovil Prevádzkovateľ písomný súhlas a cezhraničný prenos bol uskutočnený až potom, čo bola zaistená náležitá ochrana osobných údajov v súlade s príslušnými právnymi predpismi na ochranu osobných údajov, čo môže zahŕňať aj uzatvorenie štandardných zmluvných doložiek zo strany Sprostredkovateľa, ak Sprostredkovateľ splní všetky ďalšie požiadavky nevyhnutné k tomu, aby predanie osobných údajov bolo plne v súlade s bezpečnostnými štandardami Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný vopred písomne informovať Prevádzkovateľa o každom prenose osobných údajov do tretej krajiny.
8. Sprostredkovateľ je povinný okamžite a úplne reagovať na akékoľvek žiadosti zo strany Prevádzkovateľa alebo orgánu verejnej moci, dozorného orgánu a Úradu na ochranu osobných údajov týkajúcich sa spracúvania a ochrany osobných údajov.
9. Sprostredkovateľ je povinný do 24 hodín oznámiť Prevádzkovateľovi, že obdržal predvolanie alebo súdny alebo správny príkaz orgánu verejnej moci požadujúci prístup k osobným údajom Prevádzkovateľa, alebo ich predloženie. V takýchto prípadoch má Prevádzkovateľ možnosť sa brániť a Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť.
10. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne, najneskôr však do 3 pracovných dní oznámiť Prevádzkovateľovi (a doručiť mu kópie relevantných dokumentov) akékoľvek žiadosti, sťažnosti, oznámenia či akékoľvek iné formy komunikácie, ktoré obdrží od dotknutých osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov na základe tejto Zmluvy a je povinný okamžite postupovať podľa pokynov Prevádzkovateľa v reakcii na takúto komunikáciu. Sprostredkovateľ je povinný

Prevádzkovateľovi poskytnúť akúkoľvek nevyhnutnú súčinnosť k vybaveniu akejkoľvek komunikácie, ktorú Prevádzkovateľ alebo Sprostredkovateľ obdržal v súvislosti s právami dotknutých osôb v súlade s článkami 12 až 23 Nariadenia.

11. Sprostredkovateľ je povinný okamžite informovať Prevádzkovateľa o akýchkoľvek problémoch pri plnení tejto Zmluvy, ako aj o akýchkoľvek okolnostiach týkajúcich sa závažného porušenia povinnosti Sprostredkovateľa pri spracúvaní a ochrane osobných údajov. V takomto prípade sú Sprostredkovateľ a Prevádzkovateľ povinní spolupracovať na odstránení problémov a/alebo zamedzení alebo náprave takéhoto porušenia.
    a) Sprostredkovateľ sa zaväzuje pomáhať Prevádzkovateľovi pri zabezpečení plnenia povinností podľa článkov 32 až 36 Nariadenia s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi.
    b) Po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa Sprostredkovateľ všetky osobné údaje vymaže alebo vráti Prevádzkovateľovi a vymaže- všetky existujúce kópie, ak právo Únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
    c) Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v článku 28 Nariadenia a umožní audity, ako aj kontroly vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril Prevádzkovateľ, a prispieva k nim.
    d) Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom Prevádzkovateľa porušuje Nariadenie alebo iné právne predpisy Únie alebo členského štátu týkajúce sa ochrany údajov. Sprostredkovateľ je ďalej povinný bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení dozvedel, oznámiť porušenie bezpečnosti osobných údajov kontaktnej osobe:
    Titul, meno a priezvisko:
    Telefónne číslo:
    e-mailová adresa:
    e) Sprostredkovateľ v zmysle článku 82 ods. 2 Nariadenia zodpovedá za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov len vtedy, ak neboli splnené povinnosti, ktoré sa Nariadením ukladajú výslovne Sprostredkovateľom, alebo ak konal nad rámec alebo v rozpore s pokynmi Prevádzkovateľa, ktoré boli v súlade so zákonom.
12. Sprostredkovateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti, ktoré mu ďalej vyplývajú z Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov a ktoré neboli uvedené v predchádzajúcom odseku, a to najmä, nie však výlučne:
    a) povinnosť viesť záznamy o spracovateľských činnostiach (čl. 30 ods. 2 Nariadenia),
    b) povinnosť spolupracovať s Úradom na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky v rámci dozoru (čl. 31 Nariadenia),
    c) povinnosť vymenovať zodpovednú osobu za splnenia podmienok uvedených v čl. 37 Nariadenia.

ČL. V
ZABEZPEČENIE OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť Sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb technickými, organizačnými a personálnymi opatreniami, zodpovedajúcimi spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom bral do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.
2. Sprostredkovateľ je povinný chrániť osobné údaje pred ich náhodným alebo nezákonným zničením, stratou, zmenou, neoprávneným poskytnutím osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchovávajú alebo inak spracúvajú, pred neoprávneným prístupom k nim, ako aj pre akýmikoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania (ďalej len „porušenie bezpečnosti"). Sprostredkovateľ na tento účel prijme primerané technické a organizačné opatrenia zodpovedajúce spôsobu a účelu spracúvania, a to formou a za podmienok ustanovených Nariadením a zákonom o ochrane osobných údajov. Sprostredkovateľ berie do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť každého informačného systému.
3. V prípade porušenia bezpečnosti je Sprostredkovateľ povinný prijať primerané nápravné opatrenia ihneď, ako je to možné. Okrem toho Sprostredkovateľ bezodkladne poskytne Prevádzkovateľovi všetky relevantné informácie, o ktoré ho Prevádzkovateľ v súvislosti s porušením bezpečnosti požiada. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť za účelom odstránenia následkov porušenia bezpečnosti.
4. V prípade akéhokoľvek porušenia ochrany osobných údajov oznámi Sprostredkovateľ túto skutočnosť Prevádzkovateľovi bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o nej dozvedel.
5. Oznámenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľovi sa vykoná, ak je to možné, do 8 hodín po tom, ako sa Sprostredkovateľ dozvedel o porušení ochrany osobných údajov s cieľom umožniť Prevádzkovateľovi, aby splnil svoju povinnosť oznámiť porušenie ochrany osobných údajov príslušnému dozornému orgánu, pozri článok 33 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
6. Sprostredkovateľ pomáha Prevádzkovateľovi pri oznámení porušenia ochrany osobných údajov príslušnému dozornému orgánu, čo znamená, že Sprostredkovateľ je povinný pomáhať pri získavaní ďalej uvedených informácií, ktoré sa podľa článku 33 ods. 3 všeobecného nariadenia o ochrane údajov uvedú v oznámení Prevádzkovateľa príslušnému dozornému orgánu.
7. Sprostredkovateľ je povinný pravidelne testovať, posudzovať a hodnotiť účinnosť zavedených technických a organizačných opatrení. V tejto súvislosti je Sprostredkovateľ povinný zohľadniť náklady na implementáciu, povahu, rozsah a účel spracúvania a meniacu sa pravdepodobnosť a závažnosť rizík v súvislosti s právami a slobodami fyzických osôb v zmysle čl. 32 ods. 1 Nariadenia GDPR. Na zabezpečenie súladu je Sprostredkovateľ povinný dodržiavať dohodnuté technické a organizačné opatrenia podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy.

ČL. VI
MLČANLIVOSŤ A PRÍSTUP K OSOBNÝM ÚDAJOM

1. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od Prevádzkovateľa alebo s ktorými príde do styku; tie nesmie využiť ani pre svoju potrebu, ani ich nesmie zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy alebo povinnosť poskytnutia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo z rozhodnutia orgánu verejnej moci; túto mlčanlivosť sa Sprostredkovateľ zaväzuje zachovávať aj po skončení poverenia. Sprostredkovateľ je povinný viesť evidenciu o akomkoľvek poskytnutí osobných údajov podľa predchádzajúcej vety, a to po celú dobu trvania tejto Zmluvy.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje umožniť prístup k údajom získaným priamo od Prevádzkovateľa alebo k údajom získaným v súvislosti so spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa len oprávneným/povereným osobám (zamestnancom, zástupcom alebo inej osobe, ktorá pracuje v mene alebo pre Sprostredkovateľa, alebo na základe jeho pokynov alebo pod jeho dohľadom), a iba v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie účelu spracúvania osobných údajov.
3. Sprostredkovateľ je povinný poučiť fyzické osoby, ktoré majú prístup k osobným údajom, o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia, vrátane povinnosti zachovávať mlčanlivosť a dôvernosť osobných údajov podľa Nariadenia, zákona o ochrane osobných údajov a pravidiel bezpečnosti spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ zodpovedá za dodržiavanie mlčanlivosti podľa tejto Zmluvy zo strany ním poverených osôb. Prevádzkovateľ môže vyžadovať predloženie dokumentov preukazujúcich súlad s požiadavkami uvedenými v tomto bode Zmluvy. Zoznam osôb, ktorým bol udelený prístup, musí byť predmetom pravidelného preskúmania. Na základe tohto preskúmania môže takýto prístup k osobným údajom byť odvolaný, ak už nie je potrebný, a osobné údaje týmto osobám následne už nebudú prístupné.
4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že spracúvanie osobných údajov bude vykonávať osobne, tzn. len prostredníctvom svojich zamestnancov alebo iných osôb v obdobnom pomere.

ČL. VII
SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV PROSTREDNÍCTVOM ĎALŠIEHO SPROSTREDKOVATEĽA (SUBSPROSTREDKOVATEĽ)

1. V prípade, ak Sprostredkovateľ má zámer spracúvať osobné údaje aj prostredníctvom ďalších Sprostredkovateľov (ďalej len: „sub-sprostredkovateľ"), je povinný o tejto skutočnosti informovať Prevádzkovateľa a požiadať o jeho písomný súhlas, a to v lehote do 30 dní pred dňom zamýšľaného spracúvania osobných údajov prostredníctvom sub-sprostredkovateľov. Spolu so žiadosťou o súhlas predloží Sprostredkovateľ Prevádzkovateľovi informácie o sub-sprostredkovateľovi s dokladmi, ktoré sú potrebné pre jeho činnosť v takom rozsahu, aké by boli potrebné pre vykonávanie spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa so spracúvaním osobných údajov prostredníctvom sub-sprostredkovateľa nie je Sprostredkovateľ oprávnený uzatvoriť so sub-sprostredkovateľom zmluvný vzťah, týkajúci sa spracúvania osobných údajov dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa.
2. V prípade spracúvania osobných údajov prostredníctvom sub-sprostredkovateľa, Sprostredkovateľ v celom rozsahu zodpovedá Prevádzkovateľovi za úkony alebo opomenutie konania sub-sprostredkovateľa. Sub-sprostredkovateľ smie spracúvať osobné údaje iba osobne, tzn. len prostredníctvom svojich zamestnancov alebo iných osôb v obdobnom pomere.
3. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že ustanovenia tejto Zmluvy upravujúce zodpovednosť, práva a povinnosti Sprostredkovateľa, sa v rovnakom rozsahu vzťahujú na sub-sprostredkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný oboznámiť sub-sprostredkovateľa s uvedenými skutočnosťami.
4. Každá osoba konajúca na základe poverenia Sprostredkovateľa, ktorá má prístup k osobným údajom, môže spracovávať takéto osobné údaje len na základe pokynu Prevádzkovateľa, pokiaľ nie je povinná tieto údaje spracovať podľa platných právnych predpisov. Sprostredkovateľ prijme opatrenia na zabezpečenie splnenia tejto požiadavky.
5. Kópia takejto Zmluvy so sub-sprostredkovateľom a jej následné zmeny sa predložia Prevádzkovateľovi na jeho žiadosť, čím sa Prevádzkovateľovi poskytne príležitosť zaručiť že sa sub-sprostredkovateľovi uložili rovnaké povinnosti ochrany údajov, ako sú stanovené v tejto zmluve o spracúvaní osobných údajov. Ustanovenia zmluvy so sub-sprostredkovateľom, ktoré sa týkajú obchodnej činnosti a nemajú vplyv na právny obsah týkajúci sa ochrany údajov, nie je Prevádzkovateľovi potrebné predkladať.

ČL. VIII
DOBA TRVANIA A ZÁNIK ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu trvania Hlavnej zmluvy.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený začať spracúvať osobné údaje dotknutých osôb odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť tejto Zmluvy zaniká:
   a) dohodou Zmluvných strán;
   b) zánikom Hlavnej zmluvy.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak:
   a) Sprostredkovateľ poruší túto Zmluvu podstatným spôsobom;
   b) Sprostredkovateľ poruší túto Zmluvu nepodstatným spôsobom a nezjedná nápravu v lehote stanovenej Prevádzkovateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako päť pracovných dní.

5. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje:
   a) ak Sprostredkovateľ neprijal primerané technické, organizačné a personálne opatrenia podľa Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov;
   b) porušenie ktorejkoľvek z povinností Sprostredkovateľa podľa čl. IV tejto Zmluvy;
   c) porušenie ktorejkoľvek z povinností Sprostredkovateľa v súvislosti s bezpečnosťou osobných údajov podľa čl. V tejto Zmluvy;
   d) porušenie ktorejkoľvek z povinností Sprostredkovateľa podľa čl. VI tejto Zmluvy.
6. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné a jeho účinky nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.
7. Povinnosti Sprostredkovateľa vo vzťahu k osobným údajom sa po zániku tejto Zmluvy spravujú príslušnými právnymi predpismi a čl. VIII tejto zmluvy.

ČL. IX
POVINNOSTI SPROSTREDKOVATEĽA PO ZÁNIKU ZMLUVY

1. V prípade zániku tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť pre účely zabezpečenia kontinuity spracúvania osobných údajov podľa požiadaviek Prevádzkovateľa, a to najmä odovzdať databázy obsahujúce osobné údaje Prevádzkovateľovi alebo ním určenej osobe, prípadne zabezpečiť prevzatie procesu spracúvania osobných údajov Prevádzkovateľom alebo ním určenou osobou.
2. Po zabezpečení tejto povinnosti je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne zlikvidovať osobné údaje spracúvané automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami spracúvania podľa tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ je na účely likvidácie osobných údajov povinný zabezpečiť, aby všetky osobné údaje, vrátane ich kópií, ktoré mu boli v súvislosti s touto Zmluvou poskytnuté alebo ktoré získal pri plnení tejto Zmluvy, boli vymazané zo všetkých systémov a prostriedkov Sprostredkovateľa.
   Pre vylúčenie pochybností platí, že Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť všetky povinnosti podľa tohto článku Zmluvy na vlastné náklady.
3. Povinnosť poskytnutia súčinnosti pre zabezpečenie kontinuity spracúvania osobných údajov podľa čl. VIII. bodu 1 sa považuje za splnenú v prípade, ak Prevádzkovateľ bez výhrad akceptuje všetky Sprostredkovateľom odovzdané osobné údaje vrátane ich štruktúry a relevantných informácií.
4. Povinnosť likvidácie osobných údajov podľa čl. VIII bodu 2 sa považuje za splnenú v prípade, ak Prevádzkovateľ bez výhrad akceptuje potvrdenie Sprostredkovateľa preukazujúce likvidáciu všetkých osobných údajov spracúvaných Sprostredkovateľom podľa tejto Zmluvy.
5. Pokiaľ Sprostredkovateľovi vyplýva z právnych predpisov povinnosť uchovať údaje, ktoré by inak podliehali povinnostiam podľa čl. VIII bodu 1 a 2, je povinný o tejto skutočnosti písomne upovedomiť Prevádzkovateľa s uvedením špecifikácie právneho dôvodu na uchovanie údajov a rozsahu takýchto údajov. V takom prípade Sprostredkovateľ neporuší povinnosti podľa čl. VIII bodov 1 a 2 a jeho povinnosť ochrany osobných údajov tým nie je po zániku tejto Zmluvy dotknutá.

ČL. X
DOHODA O SANKCIÁCH A ZODPOVEDNOSŤ SPROSTREDKOVATEĽA ZA ŠKODU

1. Sprostredkovateľ zodpovedá za to, že spracúvanie osobných údajov bude plne zodpovedať všetkým požiadavkám a špecifikám uvedeným v tejto Zmluve. Sprostredkovateľ zodpovedá Prevádzkovateľovi za škodu spôsobenú porušením povinností podľa tejto Zmluvy. Za škodu vzniknutú Prevádzkovateľovi sa na účely tejto Zmluvy považuje aj pokuta uložená Prevádzkovateľovi príslušným orgánom dozoru, ktorá je následkom porušenia tejto Zmluvy Sprostredkovateľom.
2. Sprostredkovateľ je povinný uhradiť vzniknutú škodu na základe písomnej výzvy Prevádzkovateľa doručenej Sprostredkovateľovi na adresu uvedenú v tejto Zmluve, alebo na inú Sprostredkovateľom oznámenú adresu.

Čl. XI
AUDIT A KONTROLA

1. Prevádzkovateľ alebo zástupca Prevádzkovateľa môžu vykonať fyzickú kontrolu miest, kde spracúvanie osobných údajov vykonáva Sprostredkovateľ, vrátane fyzických zariadení, ako aj systémov používaných na spracúvanie a súvisiacich s týmto spracúvaním s cieľom uistiť sa, či Sprostredkovateľ dodržiava všeobecné nariadenie o ochrane údajov, uplatniteľné ustanovenia EÚ alebo členských štátov o ochrane údajov.
2. Okrem plánovanej kontroly môže Prevádzkovateľ vykonať kontrolu Sprostredkovateľa, ak to Prevádzkovateľ považuje za potrebné.
3. Prevádzkovateľ je povinný upovedomiť Sprostredkovateľa 7 pracovných dní pred plánovanou kontrolou.

ČL. XII
OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Sprostredkovateľ je povinný zaobchádzať so spracúvanými osobnými údajmi ako s dôvernými informáciami. Povinnosť mlčanlivosti o spracúvaní osobných údajov podľa tejto Zmluvy trvá aj po zániku tejto Zmluvy.

2. Sprostredkovateľ ďalej berie na vedomie, že porušenie povinností podľa tejto Zmluvy môže pre Prevádzkovateľa predstavovať reputačné riziko a spôsobenie škody v dôsledku narušenia alebo straty reputácie u klientov a obchodných partnerov. Sprostredkovateľ sa zaväzuje postupovať pri plnení tejto Zmluvy tak, aby nijakým spôsobom nepoškodil reputáciu Prevádzkovateľa.
3. Sprostredkovateľ berie na vedomie a je uzrozumený s tým, že touto Zmluvou nenadobúda žiadne práva k osobným údajom, okrem práva spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa v súlade a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
4. Sprostredkovateľ je povinný informovať Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu o akýchkoľvek ťažkostiach pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy. V takýchto prípadoch Sprostredkovateľ prijme ihneď, ako je to možné, všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie ochrany osobných údajov a následne bude pokračovať v súlade s pokynmi Prevádzkovateľa, ak mu budú takéto pokyny vydané.

ČL. XIII
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode Zmluvných strán výlučne vo forme písomného dodatku k tejto Zmluve, inak sa žiadna zo Zmluvných strán nemôže dovolávať dodatku, resp. zmeny zmluvne dohodnutých podmienok. Zmluva je právne záväzná aj pre prípadných právnych nástupcov Zmluvných strán.
2. Práva a povinnosti Zmluvných strán v súvislosti so spracúvaním osobných údajov sa spravujú Nariadením, ak v tejto Zmluve nie je upravené inak.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky právne vzťahy výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike. Príslušným súdom je všeobecný súd Prevádzkovateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že pri každej zmene svojich identifikačných údajov alebo kontaktných osôb je každá Zmluvná strana povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane túto zmenu bez zbytočného odkladu.
5. Pokiaľ Zmluvné strany svojím konaním alebo opomenutím zmaria doručenie písomnosti a písomnosť pošta vráti ako nedoručenú, účinky doručenia nastávajú v deň, keď bude písomnosť/zásielka vrátená odosielateľovi. Účinky doručenia nastávajú aj vtedy, ak adresát odmietne prevziať písomnosť. V prípade doručovania oznámení elektronickou e-mailovou formou v pracovný deň po 17:00 hod alebo v deň pracovného pokoja sa e-mail považuje za doručený o 09:00 hod v najbližší nasledujúci pracovný deň. Na účely doručenia podľa predchádzajúcej vety sa aplikuje miestny čas príjemcu e-mailu.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že kontaktnou osobou Prevádzkovateľa na účely tejto Zmluvy je:
   Titul, meno a priezvisko:
   Telefónne číslo:
   e-mailová adresa:
7. Zmluvné strany sa dohodli, že kontaktnou osobou Sprostredkovateľa na účely tejto Zmluvy je:
   Titul, meno a priezvisko:
   Telefónne číslo:
   e-mailová adresa:
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak bezvýhradného súhlasu s jej obsahom ju podpísali slobodne, vážne, nie v tiesni, ani nie za nápadne nevýhodných podmienok.
9. Súčasťou tejto Zmluvy je príloha - **Technické a organizačné opatrenia**
10. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží Sprostredkovateľ a tri Prevádzkovateľ.
11. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvomi Zmluvnými stranami.

V Košiciach dňa 19 -12- 2025

V Bratislave dňa 15.12.2025

Prevádzkovateľ

Sprostredkovateľ

Technické, organizačné a personálne opatrenia sprostredkovateľa (Neoddeliteľná príloha k Zmluve o spracúvaní osobných údajov)

v súlade s požiadavkami zákona č. 18/2018 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**") a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.4.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „**Nariadenie**")

Sprostredkovateľ:	**EEI s.r.o.**
sídlo:	Laurinská 18, 811 01 Bratislava
IČO:	35 871 113
DIČ:	2021769321
Zapísaný:	v OR Okresného súdu Bratislava 1, oddiel: Sro, vložka č.: 30188/B
Zastúpený:	Ing. Ján Fellegi, PhD. - konateľ

(ďalej len „**Sprostredkovateľ**")

ČL. I

VYHLÁSENIE SPROSTREDKOVATEĽA

Vyplnením a podpísaním toho dokumentu - „Technické, organizačné a personálne opatrenia sprostredkovateľa" prehlasujeme, že sme uviedli pravdivé informácie. Sme si vedomí, že uvedenie nepravdivých a neúplných informácií môže byť považované za porušenie „Zmluvy o spracúvaní osobných údajov" s možnosťou jej predčasného ukončenia.

V Bratislave dňa 15.12.2025

EEI s.r.o.
Ing. Ján Fellegi, PhD. - konateľ

Príloha č. 1 - „Technické, organizačné a personálne opatrenia sprostredkovateľa“

VYSVETLIVKY
Vyznačením „X“ pri možnosti **„PRIJATÉ“***, **„ČIASTOČNE PRIJATÉ“**** alebo **„NEPRIJATÉ“***** Sprostredkovateľ pravdivo vyznačí, ktoré z bezpečnostných opatrení má prijaté, čiastočne prijaté alebo nemá prijaté vzhľadom ku spracúvaniu osobných údajov, ktoré bude vykonávať pre Prevádzkovateľa.

1. TECHNICKÉ OPATRENIA			
1.1. Technické opatrenia realizované prostriedkami fyzickej povahy			
Úroveň opatrenia	**PRIJATÉ**	**ČIASTOČNE PRIJATÉ**	**NEPRIJATÉ**
Zabezpečenie objektu pomocou mechanických zábranných prostriedkov (napr. uzamykateľné dvere, okná, mreže) a v prípade potreby aj pomocou technických zabezpečovacích prostriedkov (napr. elektrický zabezpečovací systém objektu, elektrická požiarna signalizácia)			
Zabezpečenie chráneného priestoru jeho oddelením od ostatných častí objektu (napr. steny, zábrany v podobe prepážok, mreží alebo presklenia)			
Umiestnenie Informačného systému v chránenom priestore (ochrana informačného systému pred fyzickým prístupom neoprávnených osôb a nepriaznivými vplyvmi okolia)			
Bezpečné uloženie fyzických nosičov osobných údajov (napr. uloženie listinných dokumentov v uzamykateľných skriniach alebo trezoroch)			
Zamedzenie náhodného odpozerania osobných údajov zo zobrazovacích jednotiek Informačného systému (napr. vhodné umiestnenie zobrazovacích jednotiek)			
Zariadenie na ničenie fyzických nosičov osobných údajov (napr. zariadenie na skartovanie listín)			
1.2. Ochrana pred neoprávneným prístupom			
Šifrová ochrana obsahu dátových nosičov a šifrová ochrana dát premiestňovaných prostredníctvom počítačových sietí			
Pravidlá prístupu tretích strán k Informačnému systému, ak k takému prístupu dochádza			
1.3. Ochrana proti škodlivému kódu			
Detekcia prítomnosti škodlivého kódu v prichádzajúcej elektronickej pošte a v iných súboroch prijímaných z verejne prístupnej počítačovej siete alebo z dátových nosičov			
Ochrana pred nevyžiadanou elektronickou poštou			
Používanie legálneho a prevádzkovateľom schváleného softvéru			
Pravidlá sťahovania súborov z verejne prístupnej počítačovej siete počítačovej siete (napr. hackerský útok)			
1.4. Zálohovanie			
Test funkcionality dátového nosiča zálohy			
Vytváranie záloh s vopred zvolenou periodicitou			
Test obnovy Informačného systému zo zálohy			
Bezpečné ukladanie záloh			
1.5. Likvidácia osobných údajov a dátových nosičov a aktualizácia softvérového vybavenia			
Bezpečné vymazanie osobných údajov z dátových nosičov			
Zariadenie na likvidáciu dátových nosičov osobných údajov			
Aktualizácia operačného systému a programového aplikačného vybavenia			

VYSVETLIVKY
Vyznačením „X“ pri možnosti **„PRIJATÉ“*** alebo **„NEPRIJATÉ“**** Sprostredkovateľ pravdivo vyznačí, ktoré z bezpečnostných opatrení má alebo nemá prijaté vzhľadom ku spracúvaniu osobných údajov, ktoré bude vykonávať pre Prevádzkovateľa. **Oprávnená osoba** - je každá fyzická osoba, ktorá prichádza do styku s osobnými údajmi v rámci svojho pracovnoprávneho vzťahu, štátnozamestnaneckého pomeru, služobného pomeru, členského vzťahu, na základe poverenia, zvolenia alebo vymenovania, alebo v rámci výkonu verejnej funkcie, a ktorá spracúva osobné údaje v rozsahu a spôsobom určeným v dokumente s názvom Poučenie a poverenie oprávnenej osoby.

2. ORGANIZAČNÉ OPATRENIA		
2.1. Personálne opatrenia		
Úroveň opatrenia	**PRIJATÉ**	**NEPRIJATÉ**
Písomné poučenie Oprávnených osôb pred uskutočnením prvej spracovateľskej operácie s osobnými údajmi		
Poučenie o právach a povinnostiach vyplývajúcich z Nariadenia GDPR, interných politík a pravidiel Prevádzkovateľa		
Vymedzenie osobných údajov, ku ktorým má mať konkrétna Oprávnená osoba prístup na účel plnenia jej povinností alebo úloh		
Určenie postupov, ktoré je Oprávnená osoba povinná uplatňovať pri spracúvaní osobných údajov		
Vymedzenie zakázaných postupov alebo operácií s osobnými údajmi		
Vymedzenie zodpovednosti za porušenie Nariadenia GDPR a interných politík prijatých Sprostredkovateľom		
Poučenie Oprávnených osôb o postupoch spojených s automatizovanými prostriedkami spracúvania a súvisiacich právach a povinnostiach (v priestoroch prevádzkovateľa a mimo týchto priestorov)		
Vzdelávanie Oprávnených osôb (napr. právna oblasť, oblasť informačných technológií, kyber-bezpečnosť, interné pravidlá ochrany osobných údajov)		
Postup pri ukončení pracovného alebo obdobného pomeru Oprávnenej osoby (napr. odovzdanie pridelených aktív, zrušenie prístupových práv, poučenie o následkoch porušenia zákonnej alebo zmluvnej povinnosti mlčanlivosti)		
2.2. Vedenie zoznamu aktív a jeho aktualizácia		
Vedenie zoznamu aktív a jeho aktualizácia		
2.3. Riadenie prístupu oprávnených osôb k osobným údajom		
Kontrola vstupu do objektu a chránených priestorov Sprostredkovateľa (napr. prostredníctvom technických a personálnych opatrení)		
Správa kľúčov (individuálne prideľovanie kľúčov, bezpečné uloženie rezervných kľúčov)		
Prideľovanie prístupových práv a úrovní prístupu (rolí) Oprávnených osôb		
Správa hesiel		
Vzájomné zastupovanie Oprávnených osôb (napr. v prípade nehody, dočasnej pracovnej neschopnosti, ukončenia pracovného alebo obdobného pomeru)		
2.4. Organizácia spracúvania osobných údajov		
Pravidlá Spracúvania osobných údajov v chránenom priestore		
Nepretržitá prítomnosť Oprávnenej osoby v chránenom priestore, ak sa v ňom nachádzajú aj iné ako Oprávnené osoby		
Režim údržby a upratovania chránených priestorov		
Pravidlá spracúvania osobných údajov mimo chráneného priestoru, ak sa také spracúvanie predpokladá		
Pravidlá manipulácie s fyzickými nosičmi osobných údajov (napr. listiny, fotografie) mimo chránených priestorov a vymedzenie zodpovednosti		
Pravidlá používania automatizovaných prostriedkov spracúvania (napr. notebooky) mimo chránených priestorov a vymedzenie zodpovednosti		
Pravidlá používania prenosných dátových nosičov mimo chránených priestorov a vymedzenie zodpovednosti		
2.5. Likvidácia osobných údajov		
Určenie postupov likvidácie osobných údajov s vymedzením súvisiacej zodpovednosti jednotlivých Oprávnených osôb (bezpečné vymazanie osobných údajov z dátových nosičov, likvidácia dátových nosičov a fyzických nosičov osobných údajov)		

2.6. Bezpečnostné incidenty		
Úroveň opatrenia	**PRIJATÉ**	**NEPRIJATÉ**
Postup pri ohlasovaní bezpečnostných incidentov a zistených zraniteľných miest Informačného systému na účel včasného prijatia preventívnych alebo nápravných opatrení		
Evidencia Bezpečnostných incidentov a použitých riešení		
Postup pri riešení jednotlivých typov Bezpečnostných incidentov		
Identifikácia, evidencia a odstraňovanie následkov Bezpečnostných incidentov		
Postupy pri haváriách, poruchách a iných mimoriadnych situáciách		
Postup pri poruche, údržbe alebo oprave automatizovaných prostriedkov spracúvania (napr. ochrana osobných údajov na pevnom disku opravovaného počítača)		
2.7. Kontrolná činnosť		
Interná kontrolná činnosť Sprostredkovateľa zameraná na dodržiavanie prijatých bezpečnostných opatrení s určením spôsobu, formy a periodicity jej realizácie (napr. pravidelné kontroly prístupov k Informačnému systému)		
Informovanie Oprávnených osôb o kontrolnom mechanizme, ak je u prevádzkovateľa zavedený (rozsah kontroly a spôsoby jej uskutočňovania)		
2.8. Vypracovanie dokumentácie v zmysle Nariadenia GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov		
Vypracovaná dokumentácia v zmysle Nariadenia GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov		
Vedenie záznamov o spracovateľských činnostiach podľa článku 30 ods. 2 Nariadenia GDPR		
Vykonávanie cezhraničného prenosu osobných údajov do tretej krajiny nezabezpečujúcej primeranú úroveň ochrany osobných údajov		
Prijatie osobitných právnych záruk pre cezhraničné prenosy do tretích krajín nezabezpečujúcich primeranú úroveň ochrany podľa článku 46 GDPR (Štandardné zmluvné doložky/Analýza prenosu OÚ)		
2.9. Iné špecifické bezpečnostné opatrenia prijaté Sprostredkovateľom		
Technické, organizačné a personálne opatrenia Sprostredkovateľa vychádzajú z požiadaviek Prevádzkovateľa na príslušný výkon a zabezpečenie.		

*PRIJATÉ – úplne prijaté opatrenie sprostredkovateľom – uvedené opatrenie má sprostredkovateľ prijaté a implementované vo svojich podmienkach a aktívne ho využíva.

**ČIASTOČNE PRIJATÉ – uvedené opatrenie nie je úplne prijaté alebo implementované u sprostredkovateľa. Sprostredkovateľ pracuje na jeho prijatí/doplnení a aktívnom využívaní.

***NEPRIJATÉ – sprostredkovateľ uvedené opatrenie zatiaľ vôbec neprijal.